



# HoverPro® 500 Makinesi

Model Numarası 02604—Seri Numarası 400000000 ve Üstü

Model Numarası 02606—Seri Numarası 400000000 ve Üstü

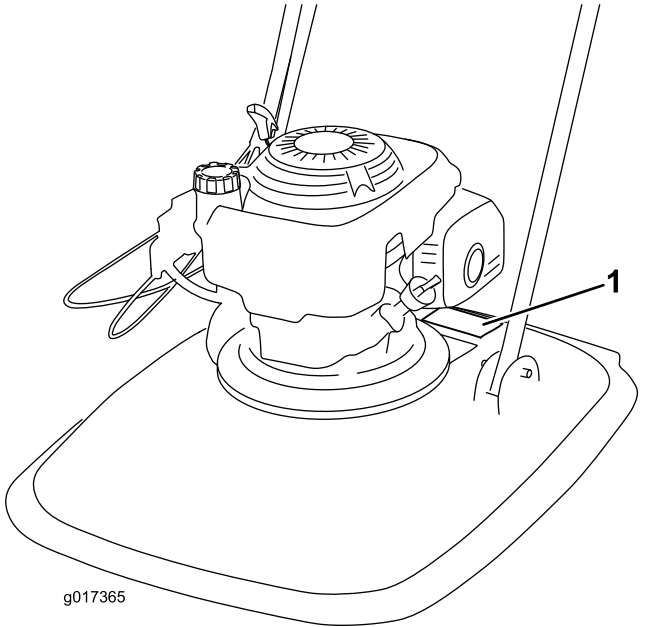
## Kullanıcı Kılavuzu

## Giriş

Ürününüzü nasıl düzgün şekilde çalıştırıp koruyacağınızı ve yaralanmaları ve ürüne hasar gelmesini nasıl önleyebileceğinizi öğrenmek için bu bilgileri dikkatlice okuyun. Ürünü düzgün ve güvenli bir şekilde çalıştırmak sizin sorumluluğunuzdur. Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Ürün ve aksesuar bilgileri, bir satıcı bulmak veya ürününüzü kayıt altına almak için Toro ile doğrudan [www.Toro.com](http://www.Toro.com) üzerinden irtibata geçebilirsiniz.

Servis, orijinal Toro parçaları veya ilave bilgilere ihtiyaç duyduğunuzda, bir Yetkili Servis Satıcısı veya Toro Müşteri Hizmetleriyle irtibata geçin ve ürününüzün model ve seri numaralarını hazır bulundurun. [Şekil 1](#) Ürünün model ve seri numaralarının yerini tanımlar.



Şekil 1

1. Model ve seri numara plakası

Ürünün modeli ve seri numaralarını aşağıdaki boş alana yazın:

Model Numarası \_\_\_\_\_

Seri Numarası \_\_\_\_\_

Bu kılavuz potansiyel tehlikeleri tanımlar, ([Şekil 2](#)) güvenlik uyarısı sembolüyle tanımlanan güvenlik mesajlarına sahiptir, bu mesajlar tavsiye edilen önlemlere uymamanız halinde ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanabilecek bir tehlike hakkında uyarı verir.



Şekil 2

g000502

1. Güvenlik uyarısı sembolü

Bu kılavuzda bilgileri vurgulamak için 2 kelime kullanılır. **Önemli** kelimesi özel mekanik bilgilere dikkat çeker ve **Not** kelimesi özel dikkate değer genel bilgileri vurgular.

Belirtilmiş motor beygir gücüne sahip modellerde, motorun brüt beygir gücü, SAE J1349'a uygun şekilde motor üreticisi tarafından laboratuvarında ölçülmüştür. Güvenlik, emisyon ve çalışma gereksinimlerini karşılamak amacıyla ayarlama yapıldığı için, bu sınıf makinelerle ait motorun gerçek beygir gücü önemli ölçüde daha düşük olacaktır.

## İçindekiler

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Giriş .....                          | 1 |
| Güvenlik .....                       | 2 |
| Genel Güvenlik .....                 | 2 |
| Çalıştırma Öncesi Güvenlik .....     | 2 |
| Çalıştırma Esnasında Güvenlik .....  | 3 |
| Çalıştırma Sonrası Güvenlik .....    | 4 |
| Bakım Güvenliği .....                | 4 |
| Güvenlik ve Talimat Etiketleri ..... | 4 |
| Kurulum .....                        | 6 |
| 1 Kolun Montajı .....                | 6 |
| 2 Ayak kalkanının kurulumu .....     | 6 |
| 3 Motora Yağ Doldurma .....          | 7 |
| Ürüne genel bakış .....              | 8 |
| Özellikler .....                     | 9 |



|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Çalıştırma .....                      | 9  |
| Yakıt Tankını Doldurma .....          | 9  |
| Motor Yağı Seviyesinin Kontrolü ..... | 10 |
| Kesim Yüksekliğini Ayarlama .....     | 10 |
| Motoru Çalıştırma .....               | 11 |
| Jigleyi Ayarlama .....                | 12 |
| Motorun Durdurulması .....            | 12 |
| Taşıma .....                          | 12 |
| Çalıştırma İpuçları .....             | 13 |
| Bakım .....                           | 14 |
| Önerilen Bakım Çizelgesi .....        | 14 |
| Bakım için Hazırlık .....             | 14 |
| Hava Temizleyicisini Değiştirme ..... | 15 |
| Motorun Yağını Değiştirme .....       | 15 |
| Bujinin Bakımı .....                  | 16 |
| Kesme hattının değiştirilmesi .....   | 16 |
| Makineyi Temizleme .....              | 17 |
| Sorun giderme .....                   | 18 |

# Güvenlik

Bu makine EN ISO 5395'e uygun tasarlanmıştır.

## Genel Güvenlik

Bu ürün elleri ve ayakları koparabilir ve cisimler fırlatabilir. Ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için daima tüm güvenlik talimatlarına uyun.

Bu ürünün kullanım amacı dışındaki amaçlar için kullanılması, siz ve çevrenizdeki kişileri için tehlikeli sonuçlar doğurabilir.

- Motoru çalıştırmadan önce bu *Kullanıcı Kılavuzu*'nu okuyun ve içeriğini özümseyin.
- Ellerinizi veya ayaklarınızı, makinenin hareketli bileşenlerinin yakınına koymayın.
- Tüm koruyucular ve diğer güvenlik tertibatları mevcut ve işler halde olmadıkça makineyi çalıştırmayın.
- Boşaltma açıklıklarından uzak durun. Etraftaki kişilerle makine arasında güvenli bir mesafe bırakın.
- Çocukların çalışma alanına girmelerine izin vermeyin. Çocukların makineyi çalıştırmasına asla izin vermeyin.
- Bakım yapmadan, yakıt almadan veya makineyi temizlemeden önce makineyi durdurun ve motoru kapatın.

Bu makinenin uygunsuz bir şekilde kullanılması veya uygun bakım işlemlerinin yapılmaması yaralanmaya yol açabilir. Yaralanma olasılığını azaltmak için bu güvenlik talimatlarına uyun ve Dikkat, Uyarı veya Tehlike (kişisel güvenlik talimatı) anlamına gelen emniyet uyarısı simgesine her zaman dikkat edin. Talimatlara uyulmaması kişisel yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

Bu kılavuzda, ek güvenlik öğelerini ilgili bölümlerde bulabilirsiniz.

## Çalıştırma Öncesi Güvenlik

### Genel Güvenlik

- Kesme hatlarının, kesme hattı civatalarının ve kesme tertibatının aşınmadığından veya hasar görmediğinden emin olmak için makineyi düzenli olarak kontrol edin.
- Makineyi kullanacağınız alanı inceleyin ve makinenin fırlatabileceği tüm nesnelere çıkarın.
- Ekipmanın güvenli şekilde çalıştırılması, operatör kontrolleri ve güvenlik işaretlerini öğrenin.

- Tüm koruyucuların ve güvenlik tertibatlarının mevcut ve düzgün işler halde olduğundan emin olun.
- Kesim yüksekliğini ayarlamak, hareketli kesme hattıyla temas etmenize, ciddi şekilde yaralanmanıza neden olabilir.
  - Motoru durdurun ve tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
  - Kesim yüksekliğini ayarlamadan önce, buji telini bujiden sökün.

## Yakıt Güvenliği

### ⚠ TEHLİKE

**Yakıt son derece yanıcı ve son derece de patlayıcıdır. Yakıttan kaynaklanan bir ateş veya patlama sizi ve başkalarını yakabilir ve maddi zarara yol açabilir.**

- Yakıt ateşlenirken statik yük oluşumunu önlemek için, kabı ve/veya makineyi dolum öncesi bir aracın içine veya cismin üstüne değil, doğrudan yere koyun.
- Yakıt deposunu dış mekanda, açık havada, motor soğukken doldurun. Yakıt dökülürse silin.
- Yakıtı sigara içerken veya bir açık alev veya kıvılcım yakınında kullanmayın.
- Yakıtı onaylanmış bir kapta ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

### ⚠ UYARI

**Yakıt, yutulması halinde zararlı veya öldürücüdür. Buharlara uzun süre maruz kalmak ciddi yaralanma ve hastalıklara neden olabilir.**

- Buharları uzun süre solumaktan kaçının.
- Ellerinizi ve yüzünüzü memeden ve yakıt deposu açıklığından uzak tutun.
- Yakıtınızı gözlerinizden ve cildinizden uzak tutun.

## Çalıştırma Esnasında Güvenlik

### Genel Güvenlik

- Göz koruyucusu; kaymaz, dayanıklı ayakkabılar ve kulak tıkaçı dahil olmak üzere uygun giysiler giyin. Uzun saçları arkada bağlayın ve takı takmayın.

- Hasta, yorgun veya alkol / uyuşturucu etkisi altındayken makineyi çalıştırmayın.
- Bıçak keskindir; bıçağa temas etmek ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir. Çalıştırma konumundan ayrılmadan önce motoru durdurun ve tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Operatör varlığı kontrol kolunu bıraktığınızda, motor ve kesme hattı 3 saniye içinde durmalıdır. Durmazlarsa, makinenizi kullanmayı derhal bırakın ve bir Yetkili Servis Satıcısıyla irtibata geçin.
- Makineyi yalnızca iyi görüş koşullarında ve uygun hava şartları altında çalıştırın. Yıldırım düşme riski bulunduğu zamanlarda makineyi çalıştırmayın.
- Islak çim ve yapraklar, kayıp kesme hattıyla temas etmeniz durumunda ciddi yaralanmaya yol açabilir. Mümkünse, ıslak koşullarda biçme işlemi yapmaktan kaçınin.
- Görünmeyen köşelere, çalılara, ağaçlara veya görüşünüzü engelleyebilecek diğer cisimlere yaklaşırken son derece dikkatli olun.
- Delikler, palet izleri, tümsekler, taşlar veya diğer gizli cisimlere dikkat edin. Düz olmayan arazi bir kayma ve düşme kazasına yol açabilir.
- Bir nesneye çarpmanız halinde veya makinede anormal bir titreşim hissederseniz makineyi durdurun ve kesme hatlarını kontrol edin. Çalışmaya devam etmeden önce gerekli tüm onarımları yapın.
- Çalıştırma konumundan ayrılmadan önce motoru durdurun ve tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Eğer motor çalışıyorsa kıvılcım tutucu sıcak olacaktır ve sizi ciddi şekilde yakabilir. Sıcak kıvılcım tutucudan uzak durun.
- Yalnızca Toro® Şirketi tarafından onaylanmış aksesuarlar ve ek parçalar kullanın.

## Eğimli Yüzeylerde Güvenlik

### ⚠ UYARI

**Motorun 45 derecenin üzerindeki eğimlerde çalıştırılması yetersiz yağ dolaşımı nedeniyle motorda ciddi hasara neden olur. Bu durumda valflerde sıkışma, pistonlarda sıyrılma veya krank yataklarında yanma gibi sorunlar ortaya çıkabilir.**

- Üniteyi eğimli bir yüzeyde çalıştırmadan önce, yüzeyin gerçek eğimi belirlemek için bir saha araştırması yapılmalıdır.
- Bu üründe bulunan 4 devirli Honda motoru 45 derecenin üzerindeki eğimlerde çalıştırmayın.

- Islak çimleri biçmekten kaçının. Adımlara dikkat edilmemesi bir kayma ve düşme kazasına yol açabilir.
- Düşük banketler, hendekler veya yapay setlerin yakınında biçme işlemi yaparken dikkatli olun.
- Makineyi kullanırken, her iki elinizi de daima tutacağıın üzerinde tutun.
- Dik bir yokuştan aşağı doğru kesim yapıyorken daha uzağa erişmeniz gerektiğinde, onaylı bir uzatılmış tutacak kullanın.

## Çalıştırma Sonrası Güvenlik

### Genel Güvenlik

- Yangınları önlemek için makinedeki çim ve artıkları temizleyin. Dökülen yağ veya yakıtı temizleyin.
- Makineyi herhangi bir kapalı mekanda depolamadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Bir su ısıtıcısı veya diğer cihazlarda bulunan tipte açık alev, kıvılcım veya tutuşturma alevi olan yerlerde makineyi veya yakıt kabını asla depolamayın.

## Taşıma Güvenliği

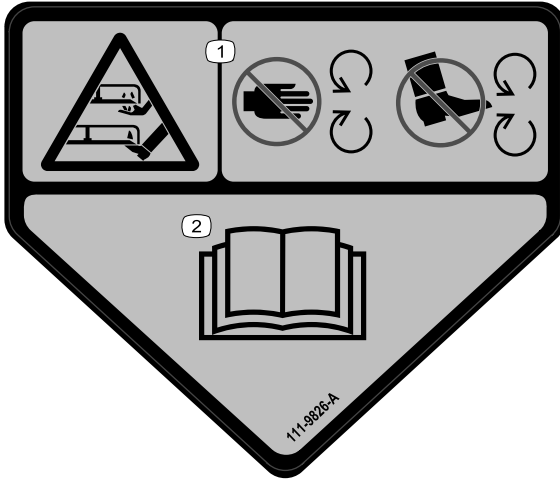
- Makinede yükleme veya boşaltma yaparken dikkatli olun.
- Makineyi sabitleyin.
- Makineyi kaldırmak için motorundan tutmayın; keskin kenarlar yaralanmalara neden olabilir.

## Bakım Güvenliği

- Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, bujiden buji telini sökün.
- Makineye bakım yaparken eldiven ve göz koruyucu takın.
- Bıçak keskindir; bıçağa temas etmek ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir. Kesme hattının bakımını yaparken eldiven giyin.
- Güvenli cihazlarının ayarlarıyla asla oynamayın. Düzgün şekilde çalıştırdıklarını düzenli olarak kontrol edin.
- Makineyi yana devirmek yakıt sızıntısına neden olabilir. Yakıt yanıcı ve patlayıcıdır; kişisel yaralanmaya yol açabilir. Motoru kuru çalıştırın veya yakıtı bir el pompasıyla boşaltın; yakıtı asla sifonla çekmeyin.

## Güvenlik ve Talimat Etiketi

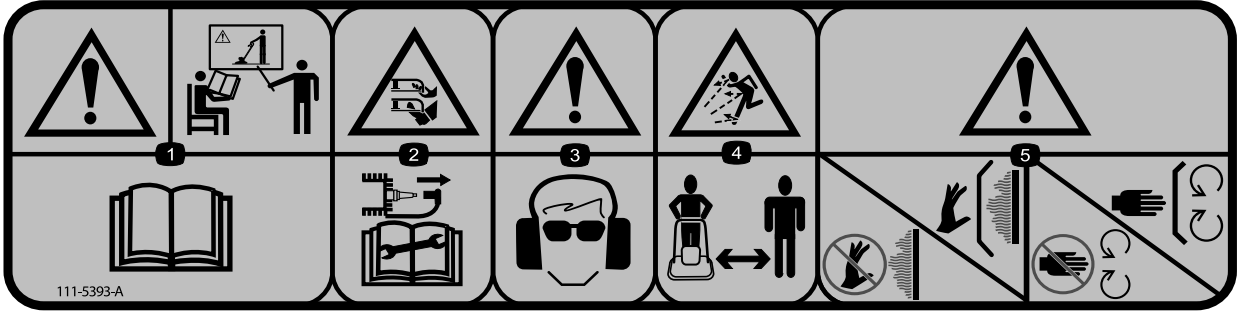
**Önemli:** Güvenlik etiketleri ve talimatlar operatör tarafından kolayca görülebilir ve potansiyel tehlike içeren alanların yakınında bulunur. Hasarlı veya eksik etiketleri değiştirin.



decal111-9826

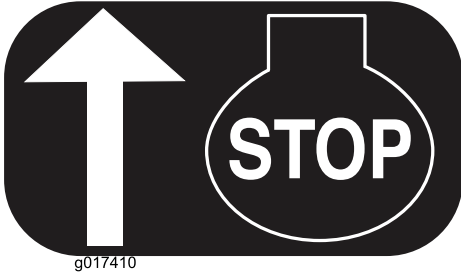
111-9826

1. El veya ayağın kesilme/kopma tehlikesi, kesme ünitesi—ellerinizi ve ayaklarınızı hareketli parçalardan uzak tutun.
2. *Kullanıcı Kılavuzu*'nu okuyun.



### 111-5393

1. Uyarı – Ürün hakkında eğitim alın; *Kullanıcı Kılavuzu*'nu okuyun.
2. El veya ayağın kesilme/kopma tehlikesi, çim biçme makinesinin kesme hattı; makine üzerinde çalışmadan önce buji telini sökün; asla metal kesme parçaları takmayın.
3. Uyarı-gözlük ve kulak tıkacı takın.
4. Fırlatılan madde tehlikesi; makineyi etrafta duran kişilerden uzak tutun.
5. Uyarı – sıcak yüzeylere dokunmayın; kalkanları yerinde tutun; Hareketli parçalardan uzak durun; kalkanları yerinde tutun.



### H295159

1. Motorun durması (kapanma)

# Kurulum

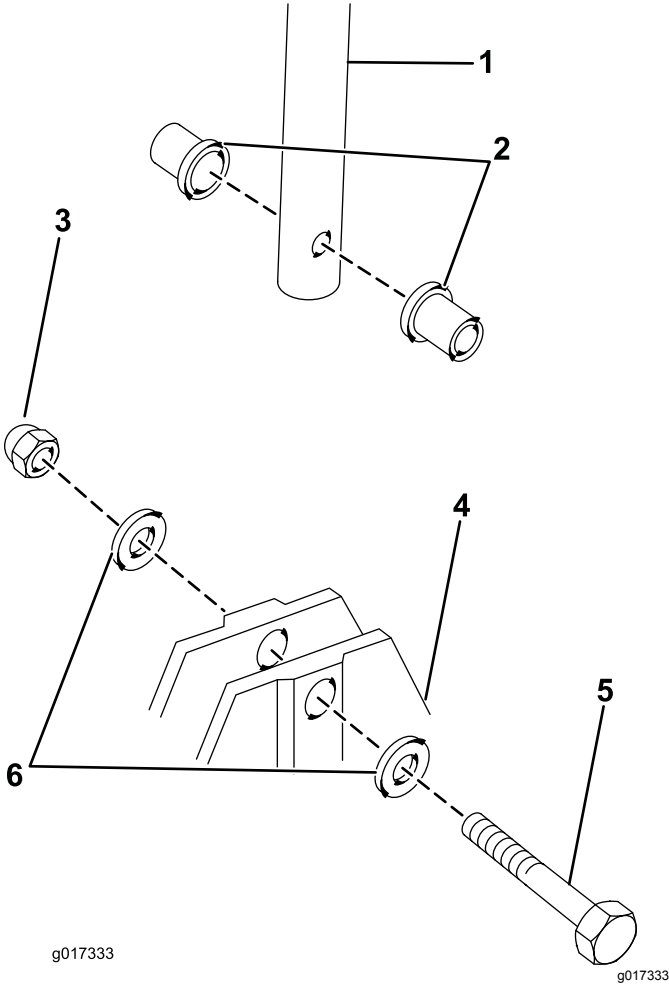
# 1

## Kolun Montajı

Hiçbir Parça Gerekmiyor

### Prosedür

1. 2 burcu şasinin içinde doğru kaydırın.



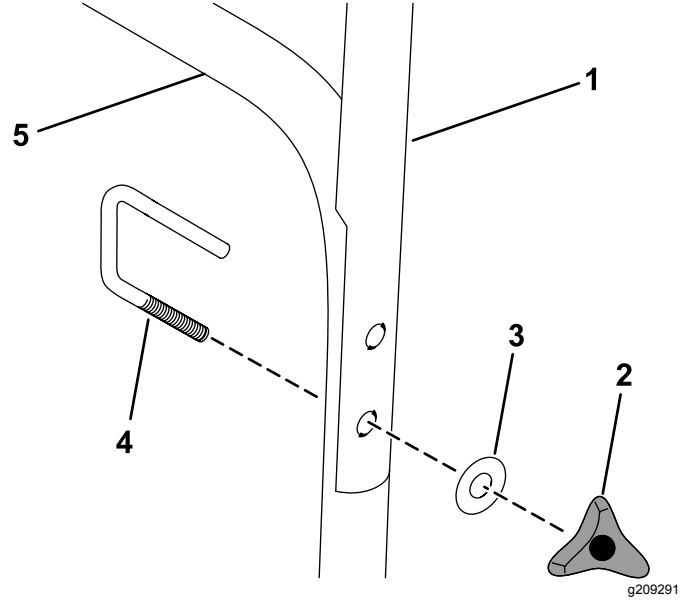
Şekil 3

- |            |               |
|------------|---------------|
| 1. Alt kol | 4. Şasi       |
| 2. Burçlar | 5. Cıvata     |
| 3. Somun   | 6. Rondelalar |

2. Alt kolu burçların arasına yerleştirin ve 1 tutma çubuğu cıvatası, 2 rondela ve 1 somun kullanarak sabitleyin.

**Not:** Alt kolu burçların arasına yerleştirin ve ayakla durdurma tertibatını sağ tarafa takın.

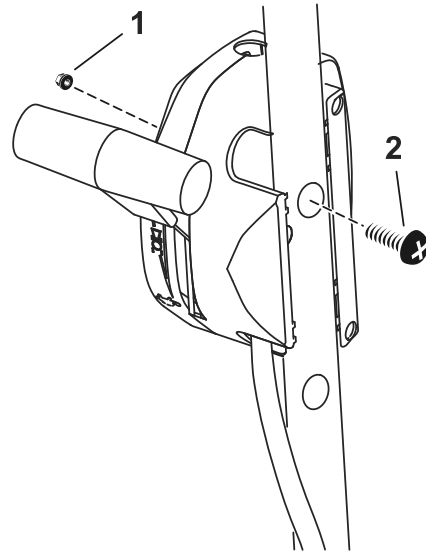
3. Öteki taraf için aynı işlemi tekrarlayın.
4. Üst kol ve alt kol üzerindeki delikleri aynı hizaya getirin.



Şekil 4

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1. Üst kol  | 4. U-cıvata |
| 2. El çarkı | 5. Alt kol  |
| 3. Rondela  |             |

5. U-cıvatayı üst ve alt koldan geçirin ve bir rondela ve el çarkı kullanarak sabitleyin.
6. Gaz tertibatını tutma çubuğunun dışına takın ve bir somun ve tava başlı vida kullanarak sabitleyin.



Şekil 5

- |          |                    |
|----------|--------------------|
| 1. Somun | 2. Tava başlı vida |
|----------|--------------------|

# 2

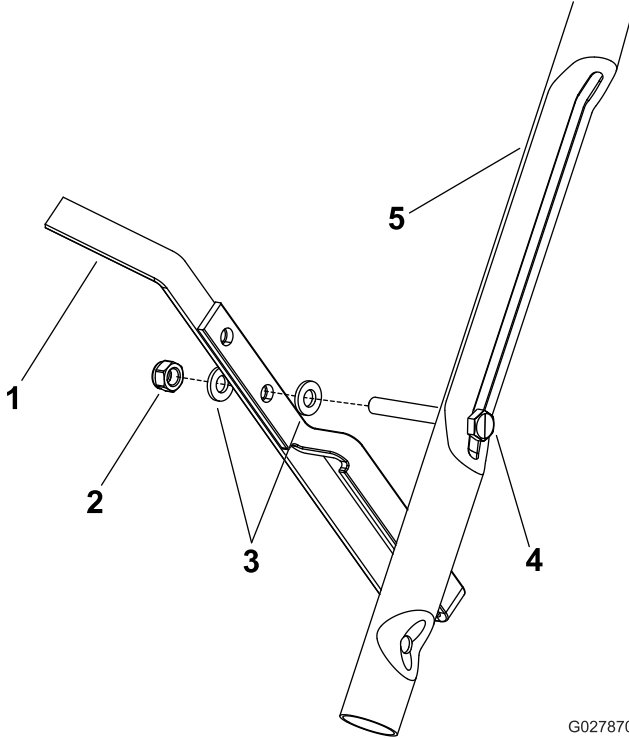
## Ayak kalkanının kurulumu

Hiçbir Parça Gerekmiyor

### Prosedür

Bir somun ve 2 pul kullanarak ayak kalkanını alt kolun sağ tarafındaki cıvataya tutturun (Şekil 6).

**Not:** Ayak kalkanını, Şekil 6'te gösterildiği şekilde, ayak kalkanındaki alt deliği kullanarak kurun.



Şekil 6

G027870  
g027870

- |                 |            |
|-----------------|------------|
| 1. Ayak kalkanı | 4. Cıvata  |
| 2. Somun        | 5. Alt kol |
| 3. Rondela      |            |

# 3

## Motora Yağ Doldurma

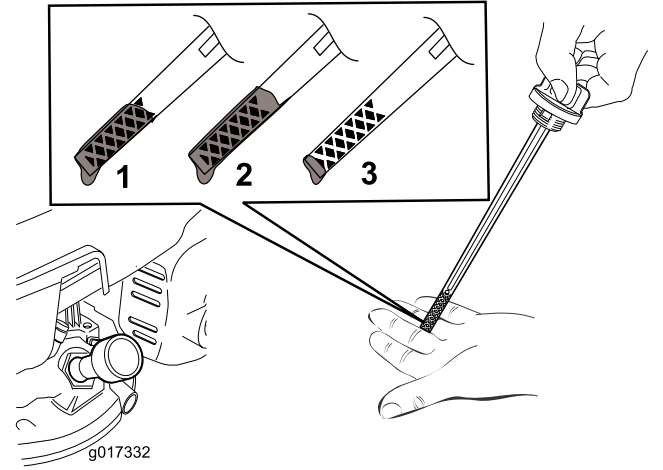
Hiçbir Parça Gerekmiyor

### Prosedür

**Önemli:** Makineniz motorda yağla birlikte gönderilmez. Motoru çalıştırmadan önce, motora yağ doldurun.

Azami dolum: 0,59 L, tip: Çok Nitelikli Madeni 10W-30 yağ; API bakım sınıfı SF, SG, SH, SJ, SL veya üstü.

1. Makineyi düz bir yüzeye götürün.
2. Yağ çubuğunu çıkarın (Şekil 7).



g017332

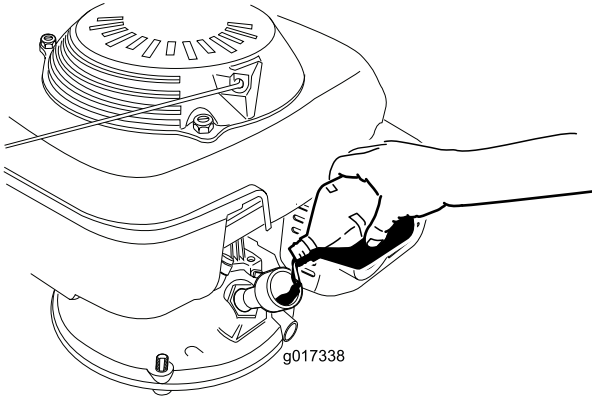
g017332

Şekil 7

1. Yağ seviyesi azamidir.
2. Yağ seviyesi aşırı yüksek – karterden yağı boşaltın.
3. Yağ seviyesi aşırı düşük – kartere yağ ekleyin.

3. **Yavaşça** yağ dolum deliğine yağ dökün, 3 dakika bekleyin ve yağ çubuğunu bezle silip içeri sokma yoluyla yağ çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol edin, **ancak bunu yaparken**, yağ dolum kapağını deliğe çevirerek takmayın (Şekil 8).

# Ürüne genel bakış



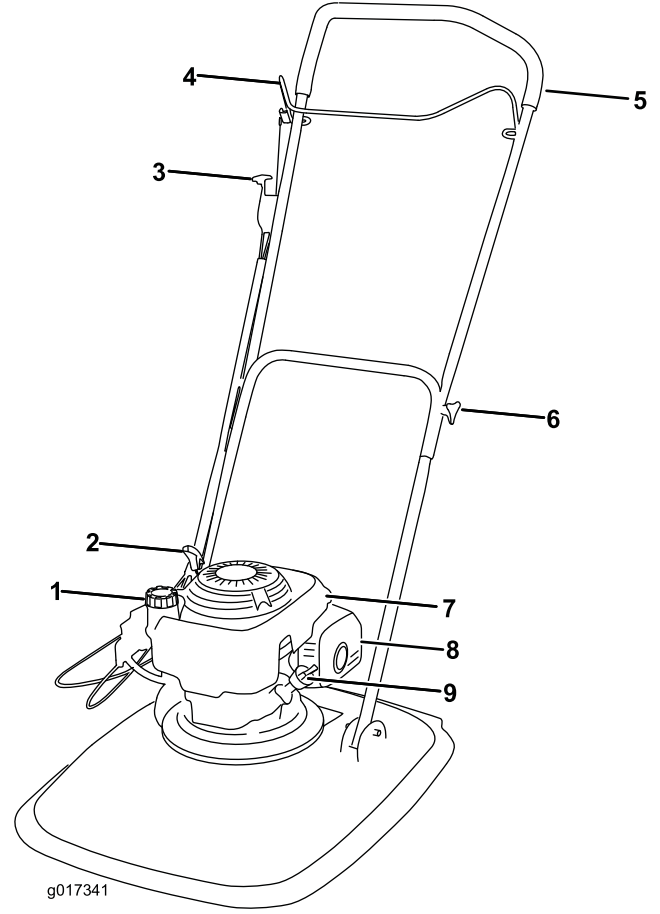
Şekil 8

g017338

**Not:** Yağ çubuğu Şekil 7'de gösterilen şekilde motor yağı seviyesinin doğru olduğunu gösterene kadar motor karterine yağ doldurun. Motora aşırı yağ doldurursanız, [Motorun Yağını Değiştirme \(sayfa 15\)](#)'de gösterilen şekilde fazla yağı boşaltın.

4. Yağ çubuğunu yerine takın ve elle iyice sıkın.

**Önemli:** Motor yağını ilk 5 saat çalıştırdıktan sonra değiştirin ; bundan sonra yılda bir değiştirin. Bkz. [Motorun Yağını Değiştirme \(sayfa 15\)](#).

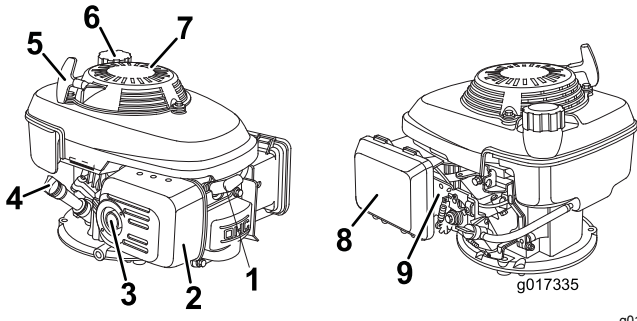


Şekil 9

g017341

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Yakıt kapağı              | 6. Tutma çubuğunu sabitleme düğmesi |
| 2. Motor marşı               | 7. Motor kapağı                     |
| 3. Gaz kontrolü              | 8. Egzoz kalkanı                    |
| 4. Operatör varlığı kontrolü | 9. Yağ çubuğu                       |
| 5. Tutma çubuğu              |                                     |





Şekil 10

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1. Buji          | 6. Yakıt kapağı     |
| 2. Egzoz kalkanı | 7. Parmak kalkanı   |
| 3. Egzoz         | 8. Hava temizleyici |
| 4. Yağ çubuğu    | 9. Karbüratör       |
| 5. Marş kulbu    |                     |

## Özellikler

| Model | Kesim genişliği | Ürün genişliği |
|-------|-----------------|----------------|
| 02604 | 510 mm          | 635 mm         |
| 02606 | 535 mm          | 635 mm         |

# Çalıştırma

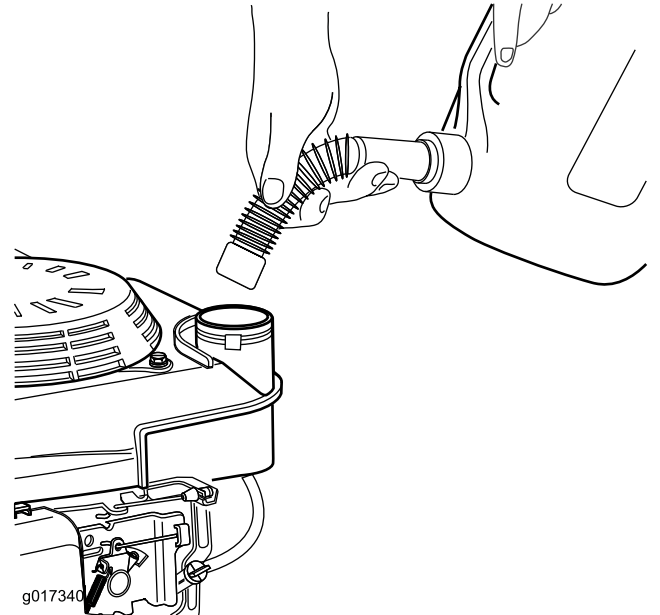
## Yakıt Tankını Doldurma

- En iyi sonuçları elde etmek için yalnızca temiz, taze 87 veya üstü oktan değerine sahip ((R+M)/2 derecelendirme yöntemi) kurşunsuz benzin kullanın.
- Hacmen %10'a kadar etanol veya %15 oranında MTBE içeren oksijenli yakıtlar kabul edilebilir.
- E15 veya E85 gibi hacimce %10'dan fazla etanol içeren etanol benzin karışımları **kullanmayın**. Bu, garanti kapsamında olmayan sorunlara ve/veya motor arızalarına sebep olabilir.
- Metanol içeren benzinler **kullanmayın**.
- Yakıtı yakıt stabilizatörü eklenmediği sürece, kış boyunca yakıt tankında veya yakıt kabında yakıt **bırakmayın**.
- Benzine yağ **eklemeyin**.

Yakıt deposunu bilinen bir markanın benzin istasyonunda, temiz, kurşunsuz normal benzinle doldurun (Şekil 11).

**Önemli:** Çalıştırma sorunlarını azaltmak için, yakıtı tüm mevsimlerde yakıt stabilizatörü ekleyin, 30 günden daha yeni benzinle karıştırın.

Daha fazla bilgi için motorun kullanıcı kılavuzuna bakın.



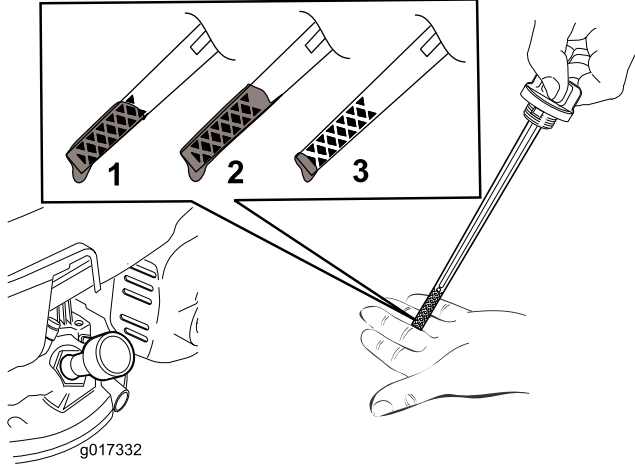
Şekil 11

g017340

# Motor Yağı Seviyesinin Kontrolü

**Servis Aralığı:** Her kullanımdan önce veya günlük

1. Makineyi düz bir yüzeye götürün.
2. Yağ çubuğunu çıkarın ve temiz bir bezle silin.
3. Yağ çubuğunu yağ - dolum deliğine sokun, **ancak içeri çevirerek takmayın.**
4. Yağ çubuğunu çıkarın ve kontrol edin.
5. Yağ çubuğu üzerinde uygun yağ seviyesini belirlemek için, (**Şekil 12**)'ye bakın.



**Şekil 12**

1. Yağ seviyesi azamidir.
2. Yağ seviyesi aşırı yüksek - karterden yağı boşaltın.
3. Yağ seviyesi aşırı düşük - kartere yağ ekleyin.

6. Eğer yağ seviyesi düşükse, **yavaşça** yağ dolum deliğine yağ dökün, 3 dakika bekleyin ve yağ çubuğunu bezle silip içeri sokma yoluyla yağ çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol edin, **ancak bunu yaparken**, yağ dolum kapağını deliğe çevirerek takmayın.

**Not:** Azami dolum: 0,59 L, Çok Nitelikli Madeni 10W-30 yağ; API bakım sınıfı SF, SG, SH, SJ, SL veya üstü.

**Not:** Yağ çubuğu **Şekil 12**'de gösterilen şekilde motor yağı seviyesinin doğru olduğunu gösterene kadar motor karterine yağ doldurun. Motora aşırı yağ doldurursanız, **Motorun Yağını Değiştirme (sayfa 15)**'de gösterilen şekilde fazla yağı boşaltın.

7. Yağ çubuğunu yerine takın ve elle iyice sıkın.

**Önemli:** Motor yağını ilk 5 saat çalıştırdıktan sonra değiştirin ; bundan sonra yılda bir değiştirin. Bkz. **Motorun Yağını Değiştirme (sayfa 15)**.

# Kesim Yüksekliğini Ayarlama

## ⚠ UYARI

**Kesim yüksekliğini ayarlamak, hareketli kesme hattıyla temas etmenize, ciddi şekilde yaralanmanıza neden olabilir.**

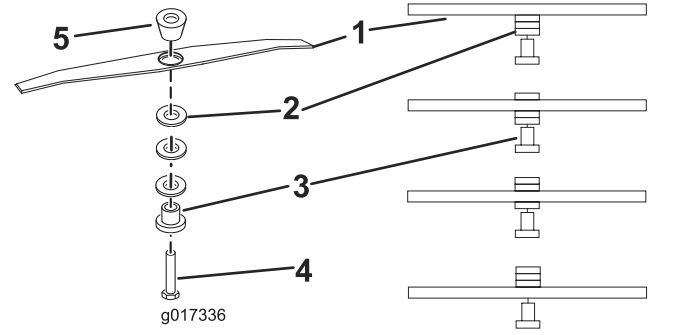
- Motoru durdurun ve tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Kesme ünitesini kullanırken eldiven giyin.

## ⚠ DİKKAT

**Eğer motor çalışıyorsa, kıvılcım tutucu sıcak olacaktır ve sizi ciddi şekilde yakabilir. Sıcak kıvılcım tutucudan uzak durun.**

Kesim yüksekliğini istenen şekilde ayarlayın.

1. Yakıt anahtarını KAPALI konuma getirin.
2. Bujinin telini sökün.
3. Yağ çubuğu içerideyken makineyi yana devirin.
4. **Koruyucu eldiven giyerek**, bıçak civatasını ve kesme ünitesini sökün.
5. Ara parçaları istenen yükseklikte tekrar yerleştirin ve kesme ünitesini **Şekil 13**'de gösterildiği gibi tekrar takın.



**Şekil 13**

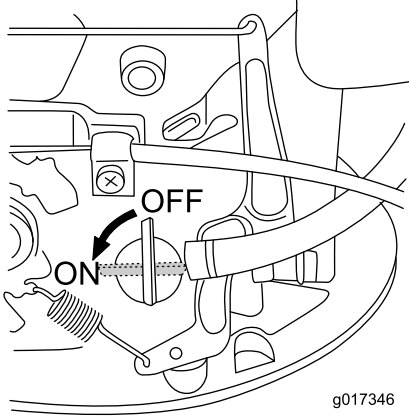
1. Kesme çubuğu
2. Ara parçalar
3. Bıçak tutucu
4. Bıçak civatası
5. Büyük ara parça

**Not:** Büyük ara parça her zaman pervanenin hemen altına konulmalıdır.

6. Bir tork anahtarı kullanarak kesme hattını civatasını 25 N·m (18 ft-lb) değerinde sıkın.

# Motoru Çalıştırma

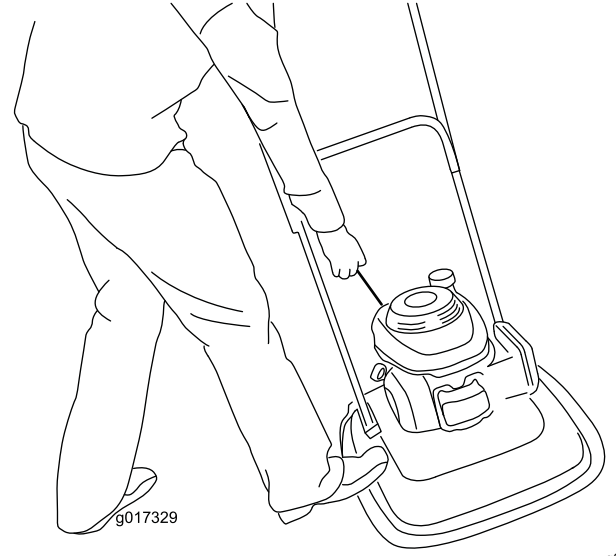
1. Gaz kontrolünü jigle konumuna getirin, yakıt düğmesinin AÇIK konumda olduğundan emin olun.



Şekil 14

g017346

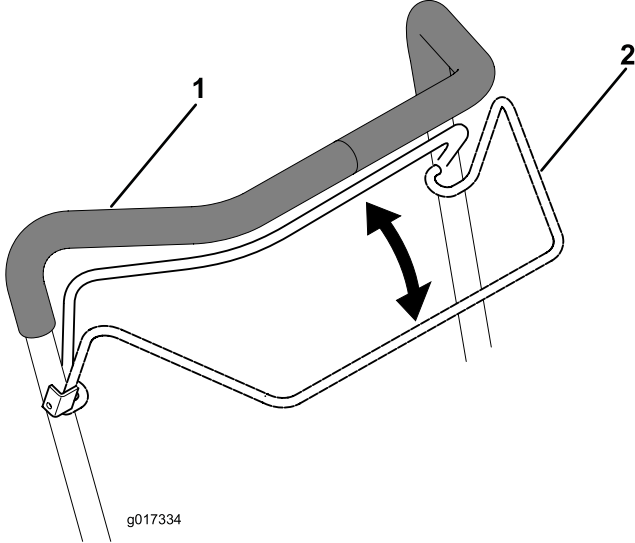
g017346



Şekil 16

g017329

2. Operatör varlığı kontrolünü kola karşı tutun.



Şekil 15

g017334

g017334

1. Kol
2. Operatör varlığı kontrolü

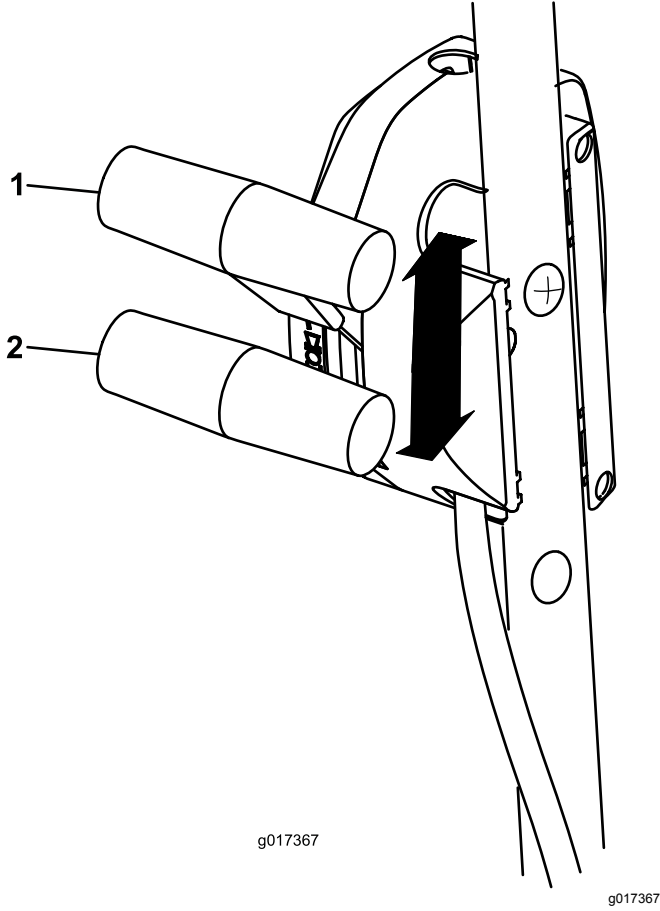
3. Ayağınızı kaputun üzerine koyun ve makineyi kendinize doğru yatırın (Şekil 16).

4. Bobinli marş kolunu çekin.

**Not:** Eğer birçok deneme sonrası makine çalışmazsa, bir Yetkili Servis Satıcısıyla irtibata geçin.

## Jigleyi Ayarlama

Jigleyi ayarlamak için gaz tertibatını kullanın (Şekil 17).



Şekil 17

1. Jigle açık

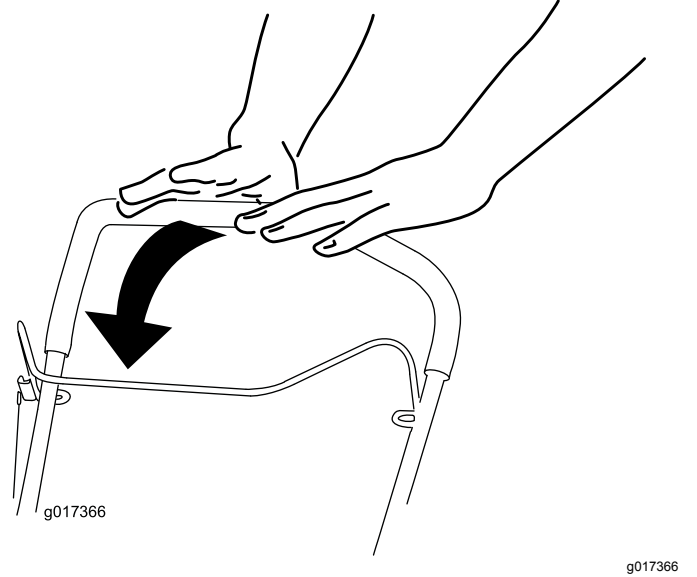
2. Jigle kapalı

## Motorun Durdurulması

**Servis Aralığı:** Her kullanımdan önce veya günlük

Motoru kapatmak için operatör varlığı kontrol kolunu bırakın (Şekil 18).

**Önemli:** Operatör varlığı kolunu bıraktığınız zaman, hem motor hem de bıçak 3 saniye içinde durmalıdır. Eğer düzgün şekilde durmuyorsa, makinenizi kullanmayı derhal bırakın ve bir Yetkili Servis Satıcısıyla irtibata geçin.



Şekil 18

## Taşıma

- Makineyi bir römork veya kamyonu yüklerken veya römorktan, kamyonadan indirirken dikkatli olun.
- Makineyi kayış, zincir, kablo veya halat kullanarak güvenli bir şekilde bağlayın. Ön ve arka kayışların ikisi de aşağı ve makinenin dışına doğru konumlandırılmalıdır.

# Çalıştırma İpuçları

## Genel Biçme İşlemi İpuçları

- Makineyi kullanacağınız alanı inceleyin ve makinenin fırlatabileceği tüm nesnelere çıkarın.
- Kesme hattıyla katı cisimlere vurmaktan kaçınin. Herhangi bir cismin üzerinde asla kasıtlı olarak biçme işlemi yapmayın.
- Eğer makine bir cisme vurur veya titremeye başlarsa, derhal motoru kapatın, bujinin telini sökün ve makinede hasar kontrolü yapın.
- En iyi performans için, kesme sezonu başlamadan önce yeni bir kesme hattı takın.
- Gerektiğinde bıçağı bir Toro yedek bıçakla değiştirin

## Çimleri Kesme

- Çimlerin tek seferde sadece yaklaşık üçte birini kesin. Çimlerin seyrek olduğu durumlarda veya çim büyüme hızının yavaşladığı sonbaharın son aylarında en yüksek ayarın (34 mm) altında kesim yapmayın. Bkz. [Kesim Yüksekliğini Ayarlama \(sayfa 10\)](#).
- Uzunluğu 15 cm'yi aşan çimlerin biçilmesi tavsiye edilmez. Eğer çimler çok uzunsa, makine tıkanabilir ve motorun istop etmesine yol açabilir.
- Islak çim ve yapraklar, makine haznesinde kolayca yığılabilir ve makinenin tıkanmasına veya motorun istop etmesine neden olabilir. Mümkünse yalnızca ortam kuruyken biçme işlemi yapın.

### **⚠ UYARI**

**Islak çim ve yapraklar, kayıp kesme hattıyla temas etmeniz durumunda ciddi yaralanmaya yol açabilir. Mümkünse yalnızca ortam kuruyken biçme işlemi yapın.**

- Çok kuru ortam koşullarında olası yangın tehlikelerine karşı tetikte olun, yerel yangın uyarılarını takip edin ve makineyi kuru ot ve yaprak birikintilerinden uzak tutun.
- Eğer tamamlanan bahçenin görünümü tatmin edici değilse, aşağıdakilerden birini veya daha fazlasını deneyin:
  - Bıçağı değiştirin veya bileyleyin.
  - Biçme işlemi esnasında daha yavaş yürüyün.
  - Makinenizin kesim yüksekliğini arttırın.
  - Çimleri daha sık biçin.
  - Her bir geçişte tam bir biçme alanını kesmek yerine biçme alanlarını örtüşürün.

## Yaprakları Biçme

- Bahçeyi biçtikten sonra, bahçenin en az yarısının kesilmiş yaprak örtüsünün altından görülebildiğinden emin olun. Yaprakların üzerinden bir defadan fazla geçmeniz gerekebilir.
- Uzunluğu 15 cm'yi aşan çimlerin biçilmesi tavsiye edilmez. Eğer yaprak tabakası çok kalınsa, makine tıkanabilir ve motorun istop etmesine yol açabilir.
- Eğer makineniz yaprakları yeterince iyi kesmiyorsa, biçme hızınızı düşürün.

# Bakım

**Not:** Normal çalıştırma konumundan makinenin sol ve sağ tarafını belirleyin.

## Önerilen Bakım Çizelgesi

| Bakım Servisi Aralıkları         | Bakım Prosedürü   |
|----------------------------------|---|
| İlk 5 saatten sonra              | <ul style="list-style-type: none"><li>Motorun yağını değiştirin.</li></ul>  |
| Her kullanımdan önce veya günlük | <ul style="list-style-type: none"><li>Motor yağı seviyesini kontrol edin.</li><li>Operatör varlığı kontrolü bırakıldıktan sonra 3 saniye içinde motorun durduğundan emin olun.</li><li>Makinenin altındaki çim kırıntılarını ve kiri temizleyin.</li></ul>                        |
| Her kullanımdan sonra            | <ul style="list-style-type: none"><li>Makinenin altındaki çim kırıntılarını ve kiri temizleyin.</li></ul>   |
| Her 100 saatte                   | <ul style="list-style-type: none"><li>Bujiyi kontrol edin ve gerekirse değiştirin.</li></ul>  |
| Yıllık                           | <ul style="list-style-type: none"><li>Hava filtresini değiştirin; tozlu çalıştırma koşullarında filtreyi daha sık değiştirin.</li><li>Motorun yağını değiştirin.</li><li>Kesme hattını değiştirin veya biletin (köşeleri hızlı şekilde körleniyorsa, daha sık biletin).</li></ul> |

## Bakım için Hazırlık

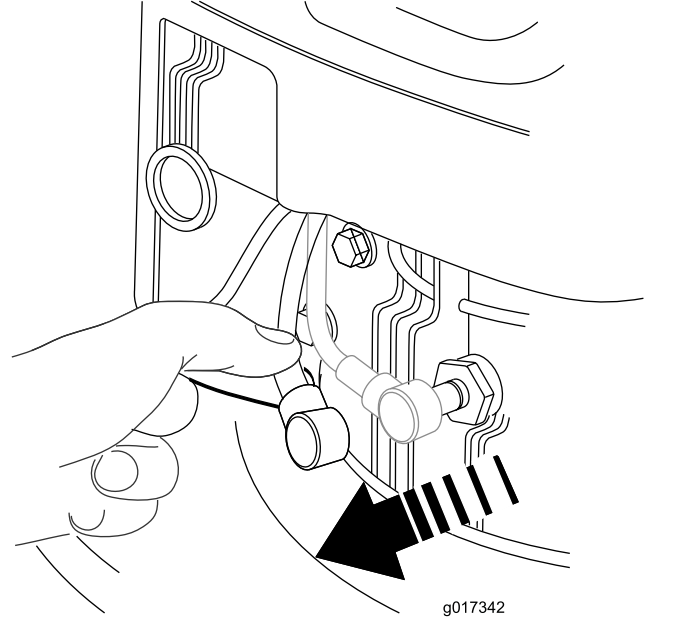
### ⚠ UYARI

Makineyi yana devirmek yakıt sızıntısına neden olabilir. Yakıt yanıcı ve patlayıcıdır; kişisel yaralanmaya yol açabilir.

Motoru kuru çalıştırın veya yakıtı bir el pompasıyla boşaltın; asla sifonla çekmeyin.

- Motoru durdurun ve tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, bujiden (Şekil 19) buji telini sökün.

**Önemli:** Yağ çubuğu içerideyken makineyi daima yana yatırın. Makine başka bir yönde yatırılırsa, yağ valf mekanizmasını doldurabilir ve boşaltılması en az 30 dakika sürebilir.



Şekil 19

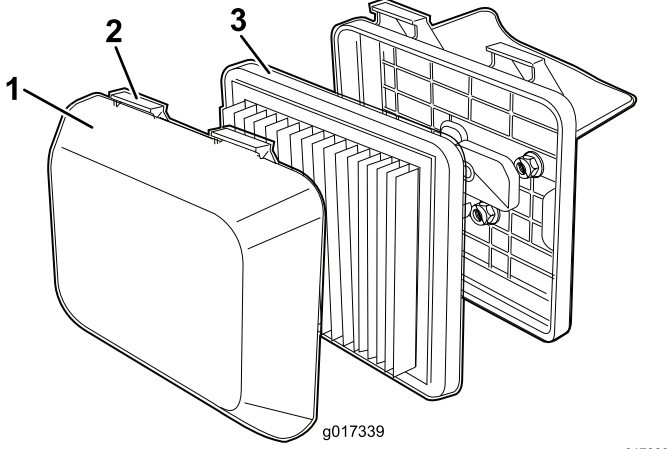
1. Buji teli

- Bakım prosedürlerini yerine getirdikten sonra buji telini bujiye bağlayın.

# Hava Temizleyicisini Değiştirme

Servis Aralığı: Yıllık

1. Hava temizleyicisi - kapağının tepesindeki mandal klapalarına ([şekil 20](#)) aşağı doğru bastırın.



şekil 20

1. Kapak
2. Mandal klapaları
3. Filtre

2. Kapağı açın.
3. Filtreyi çıkarın ([şekil 20](#)).
4. Filtreyi inceleyin ve hasarlı veya aşırı kirliyse değiştirin.
5. Kağıt hava filtresini inceleyin.
  - A. Eğer filtre hasar görmüş veya yağ veya yakıtla ıslanmışsa, değiştirin.
  - B. Eğer filtre kirliyse, sert bir yüzeye birçok defa hafifçe vurun veya filtrenin motor tarafına bakan yüzüne 2,07 bar'dan düşük basınçlı sıkıştırılmış hava püskürtün.
6. Hava temizleyici gövdesindeki ve kapağındaki kirleri nemli bir bezle silin.

**Önemli:** Kirleri hava kanalının içine süpürmeyin.

7. Filtreyi hava temizleyicisinin içine takın.
8. Kapağı takın.

# Motorun Yağını Değiştirme

Servis Aralığı: İlk 5 saatten sonra

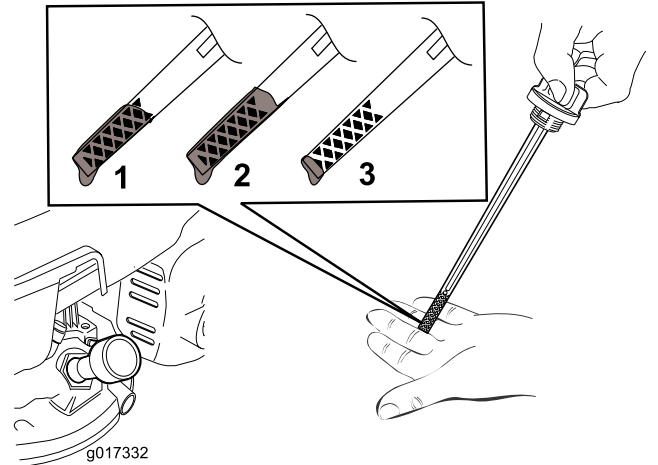
Yıllık

1. Yağı değiştirmeden önce ısıtmak için motoru birkaç dakika çalıştırın.

**Not:** Ilık yağ daha iyi akar ve daha fazla kontaminant taşır.
2. Yakıt deposunda çok az veya hiç yakıt bulunmadığından emin olun, bu şekilde makineyi yana yatırdığınız zaman dışarı yakıt sızmaz.
3. Bujinin telini sökün. Bkz. [Bakım için Hazırlık \(sayfa 14\)](#).
4. Yağ çubuğunu çıkarın.
5. Yağ çubuğu içerideyken makineyi yana yatırarak, yağ dolum borusu aracılığıyla eski yağı boşaltın.
6. Makineyi çalıştırma konumuna geri getirin.
7. **Yavaşça** yağ dolum deliğine yağ dökün, 3 dakika bekleyin ve yağ çubuğunu bezle silip içeri sokma yoluyla yağ çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol edin, **ancak bunu yaparken**, yağ dolum kapağını deliğe çevirerek takmayın.

**Not:** Azami dolum: 0,59 L, tip: Çok Nitelikli Madeni 10W-30 yağ; API bakım sınıfı SF, SG, SH, SJ, SL veya üstü.

**Not:** Yağ çubuğu [şekil 21](#)'de gösterilen şekilde motor yağı seviyesinin doğru olduğunu gösterene kadar motor karterine yağ doldurun. Motora aşırı yağ doldurursanız, [5](#)'de gösterilen şekilde fazla yağı boşaltın.



şekil 21

1. Yağ seviyesi azamidir.
2. Yağ seviyesi aşırı yüksek – karterden yağı boşaltın.
3. Yağ seviyesi aşırı düşük – kartere yağ ekleyin.



- Yağ çubuğunu yerine takın ve elle iyice sıkın.
- Eski yağı yerel bir geri dönüşüm merkezinde uygun şekilde atın.

## Bujinin Bakımı

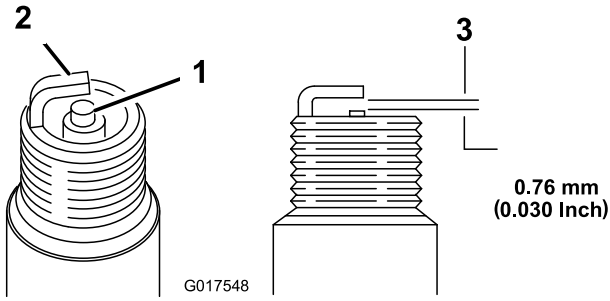
**Servis Aralığı:** Her 100 saatte

Bir **Champion RN9YC** buji veya muadilini kullanın.

- Motoru durdurun ve tüm hareketli parçaların durmasını bekleyin.
- Bujinin telini sökün.
- Bujinin etrafını temizleyin.
- Bujiyi silindir kapağından sökün.

**Önemli:** Buji çatlamış, bozulmuş veya kirliyse değiştirin. Elektrotları temizlemeyin, çünkü silindire giren tanecikler motora hasar verebilir

- Tapanın açıklığını, **Şekil 22** bölümünde gösterildiği gibi 0,76 mm'ye ayarlayın.



**Şekil 22**

- Merkez elektrot yalıtkanı
- Yan elektrot
- Hava boşluğu (ölçeksizdir)

- Buji ve conta kapağını takın.
- Tapayı 20 N·m (15 ft-lb) değerinde sıkın.
- Teli bujiye takın.

## Kesme hattının değiştirilmesi

**Servis Aralığı:** Yıllık

**Önemli:** Kesme hattını düzgün takmak için bir tork anahtarına ihtiyacınız olacaktır. Eğer bir tork anahtarınız yoksa veya bu prosedürü rahat şekilde yürütemiyorsanız, bir Yetkili Servis Satıcısına danışın.

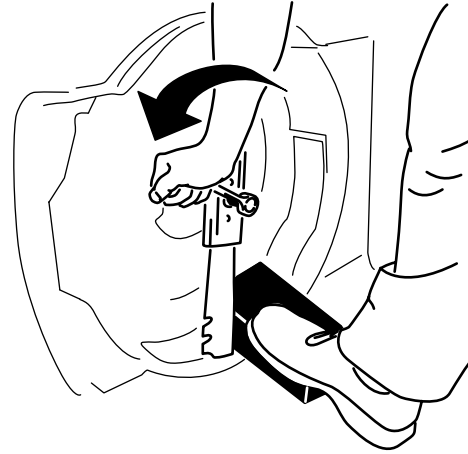
Benzin bitince kesme hattını inceleyin. Kesme hattı hasar görmüş veya çatlamışsa, derhal değiştirin. Kesme hattının köşesi körleşmiş veya çentiklenmişse, biletin veya değiştirin.

### ⚠ UYARI

**Kesme hattı keskindir; kesme hattına temas etmek ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.**

- Bujinin telini sökün.
- Kesme hattının bakımını yaparken eldiven giyin.

- Bujiden buji telini sökün. Bakım için Hazırlık bölümüne bakın.
- Yağ çubuğu içindeyken makineyi yana devirin.
- Kesme hattını sabit tutmak için bir tahta takoz kullanın.



**Şekil 23**

- Kesme hattını sökün (kesme hattının civatasını saat yönünün tersine çevirin), tüm montaj donanımını bir kenara koyun.
- Yeni kesme hattını (kesme hattının civatasını saat yönünde çevirin) ve tüm montaj donanımını takın.

**Önemli:** Kesme hattını, kıvrımlı uçları makinenin gövdesine bakacak şekilde konumlandırın.



6. Bir tork anahtarı kullanarak kesme hattını civatasını 25 N·m (18 ft-lb) değerinde sıkın.

**Önemli:** 25 N·m (18 ft-lb) değerinde sıkılmış bir civata çok sıkıdır. Kesme hattını tahta bir takozla sabit tutarken, ağırlığınızı cırcır veya anahtarın arka kısmına verin ve civatayı iyice sıkın. Bu civatanın aşırı sıkılması son derece zordur.

## Makineyi Temizleme

**Servis Aralığı:** Her kullanımdan önce veya günlük  
Her kullanımdan sonra

### **⚠ UYARI**

Makine gövdesinin altından malzemeler dökülebilir.

- Koruyucu gözlük takın.
  - Çalışma konumunda durun (kolun arkasında).
  - Alanda izleyenler olmasına izin vermeyin.
1. Yağ çubuğu içindeyken makineyi yana devirin.
  2. Bir fırça veya sıkıştırılmış hava kullanarak egzoz kalkanı, üst kapak ve çevresindeki kaporta alanlarında bulunan çim ve kalıntıları temizleyin.

# Sorun giderme

| Sorun                                      | Olası Neden  | Düzeltilici Tedbir   |
|--|--|--|
| Motor çalışmıyor.                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tel bujiye bağlı değil.</li><li>2. Yakıt kapağının havalandırma deliği tıkalıdır.</li><li>3. Buji çukurlaşmış, bozulmuş veya boşluk yanlış.</li><li>4. Yakıt deposu boş veya yakıt sisteminde bayat yakıt var.</li></ol>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Teli bujiye takın.</li><li>2. Yakıt tapasının havalandırma deliğini temizleyin veya yakıt tapasını değiştirin.</li><li>3. Bujiyi kontrol edin ve gerekirse boşluğu ayarlayın. Eğer buji çukurlaşmış, bozulmuş veya çatlamışsa değiştirin.</li><li>4. Yakıt deposunu boşaltın ve/veya taze yakıtla doldurun. Eğer sorun devam ederse, Yetkili Servis Satıcısıyla irtibata geçin.</li></ol>   |
| Motor zor çalışıyor veya güç kaybediyor..  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Yakıt kapağının havalandırma deliği tıkalıdır.</li><li>2. Hava filtresi elemanı kirlî ve hava akımını kısıtlıyor.</li><li>3. Makine gövdesinin alt tarafından kırpıntı ve kalıntılar var.</li><li>4. Buji çukurlaşmış, bozulmuş veya boşluk yanlış.</li><li>5. Motorun yağ seviyesi çok düşük, çok yüksek veya yağ aşırı kirlî.</li><li>6. Yakıt deposunda bayat yakıt var.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Yakıt tapasının havalandırma deliğini temizleyin veya yakıt tapasını değiştirin.</li><li>2. Hava filtresinin ön temizleyicisini temizleyin ve/veya kağıt hava filtresini değiştirin.</li><li>3. Makine gövdesinin altını temizleyin.</li><li>4. Bujiyi kontrol edin ve gerekirse boşluğu ayarlayın. Eğer buji çukurlaşmış, bozulmuş veya çatlamışsa değiştirin.</li><li>5. Motor yağını kontrol edin. Eğer yağ kirlîyse değiştirin; yağ çubuğu üzerindeki yağ seviyesini Dolu işaretine getirmek için yağ ekleyin veya boşaltın.</li><li>6. Yakıt deposunu boşaltın ve taze yakıtla doldurun.</li></ol> |
| Motor kötü çalışıyor.                      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tel bujiye bağlı değil.</li><li>2. Buji çukurlaşmış, bozulmuş veya boşluk yanlış.</li><li>3. Hava filtresi elemanı kirlî ve hava akımını kısıtlıyor.</li></ol>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Teli bujiye takın.</li><li>2. Bujiyi kontrol edin ve gerekirse boşluğu ayarlayın. Eğer buji çukurlaşmış, bozulmuş veya çatlamışsa değiştirin.</li><li>3. Hava filtresinin ön temizleyicisini temizleyin ve/veya kağıt hava filtresini değiştirin.</li></ol>   |
| Makine veya motor aşırı miktarda titriyor. | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Makine gövdesinin alt tarafından kırpıntı ve kalıntılar var.</li><li>2. Motorun montaj cıvataları gevşek.</li><li>3. Kesme hattının montaj cıvatası gevşek.</li><li>4. Kesme hattı bükülmüş veya dengesiz.</li></ol>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Makine gövdesinin altını temizleyin.</li><li>2. Motorun montaj cıvatalarını sıkın.</li><li>3. Kesme hattının montaj cıvatasını sıkın.</li><li>4. Kesme hattını dengeleyin. Kesme hattı bükülmüşse, değiştirin.</li></ol>  |
| Kesme güzergahında eşitsizlik var.         | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Aynı güzergahta tekrar tekrar biçme işlemi yapıyorsunuz.</li><li>2. Makine gövdesinin alt tarafından kırpıntı ve kalıntılar var.</li><li>3. Kesme hattı körlenmiş.</li></ol>  | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Biçme güzergahını değiştirin.</li><li>2. Makine gövdesinin altını temizleyin.</li><li>3. Kesme hattını bileyin ve dengeleyin.</li></ol>   |

## Avrupa Gizlilik Genelgesi

### Toro'nun Topladığı Bilgiler

Toro Warranty Company (Toro) gizliliğinize saygı göstermektedir. Garanti talebinizi işleme koymak ve bir ürünün geri çağırılması durumunda sizinle irtibata geçebilmek için, doğrudan veya yerel Toro şirketi ya da satıcısı aracılığıyla belirli kişisel bilgilerinizi bizimle paylaşmanızı talep ediyoruz.

Toro garanti sistemi, Amerika Birleşik Devletleri dahilindeki sunucularda saklanır, burada gizlilik kanunu sizin ülkenizde geçerli olan kanunlarla aynı korumayı sağlayamayabilir.

**BİZİMLE KİŞİSEL BİLGİLERİNİZİ PAYLAŞARAK, BU GİZLİLİK GENELGESİNDE AÇIKLANAN ŞEKİLDE KİŞİSEL BİLGİLERİNİN İŞLENMESİNİ ONAYLIYORSUNUZ.**

### Toro'nun Bilgileri Kullanma Yöntemi

Toro, garanti talebinizi işleme koymak ve bir ürünün geri çağırılması durumunda sizinle irtibata geçebilmek için ve ayrıca nedenini açıkladığımız diğer amaçlar doğrultusunda kişisel bilgilerinizi kullanabilir. Toro, bu faaliyetlerin herhangi birine bağlı olarak, bilgilerinizi Toro'nun bağlı kuruluşları, satıcılar veya diğer iş ortaklarıyla paylaşabilir. Kişisel bilgilerinizi herhangi başka bir şirkete satmayacağız. Geçerli kanunlara uygunluk ve ilgili makamlardan gelen talepleri karşılamak, sistemlerimizi düzgün işletebilmek veya kendi güvenliğimizi ya da diğer kullanıcıların güvenliğini sağlamak için kişisel bilgileri açığa çıkarma hakkımızı saklı tutarız.

### Kişisel Bilgilerinizin Saklanması

Kişisel bilgilerinizi, özgün toplanma amacı veya diğer yasal amaçlar (yasaya uygunluk gibi) veya geçerli kanunun şart koştuğu şekilde ihtiyaç duyduğumuz süre boyunca saklayacağız.

### Toro'nun Kişisel Bilgilerinizin Güvenliği hakkındaki Yükümlülüğü

Kişisel bilgilerinizin güvenliğini korumak için makul önlemler alıyoruz. Ayrıca, kişisel bilgilerinizin kesinliğini ve mevcut durumunu korumak için de adımlar atıyoruz.

### Kişisel Bilgilerinize Erişim ve Düzeltme

Kişisel bilgilerinizi düzenlemek veya düzeltmek istiyorsanız, lütfen e-posta aracılığıyla [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com) adresini kullanarak bizimle irtibata geçin.

## Avustralya Tüketici Kanunu

Avustralyalı müşterilerimiz, Avustralya Tüketici Kanunu ile ilgili bilgileri kutunun içinde veya yerel Toro Satıcısında bulabilirler.



## Toro Garantisi

### İki Yıllık Sınırlı Garanti

#### Koşullar ve Kapsanan Ürünler

Toro Company ve bağlı kuruluşu Toro Warranty Company, aralarındaki bir anlaşma uyarınca Toro Ticari ürününüzün ("Ürün") ilk iki yıl boyunca veya 1500 çalıştırma saatine kadar\*, hangisine önce ulaşırsa, malzeme ve işçilik yönünden kusur içermeyeceğini ortak şekilde garanti eder. Bu garanti, Havalandırıcılar hariç tüm ürünler için geçerlidir (bu ürünler için ayrı olan garanti bildirimlerine bakın). Garanti kapsamında bir koşul ortaya çıktığında, arıza tanı, işçilik, parçalar ve nakliyat dahil olarak Ürünü ücret talep etmeden onaracağız. Bu garanti Ürünü özgün perakende alıcısına gönderildiği tarihten itibaren başlar. \* Ürüne bir saat ölçer takılmıştır.

#### Garanti Hizmetini Almak için Talimatlar

Garanti kapsamında bir durum olduğuna inanır inanmaz Ürünü satın aldığınız Ticari Ürünler Distribütörü veya Yetkili Ticari Ürün Satıcısına bildirimde bulunmak sizin sorumluluğunuzdur. Eğer bir Ticari Ürünler Distribütörü veya Yetkili Satıcıyı bulma konusunda yardıma ihtiyacınız veya garanti hak ve sorumluluklarınız hakkında sorularınız varsa, bizimle şu adresten irtibata geçebilirsiniz:

Toro Ticari Ürünler Hizmet Birimi  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
952-888-8801 veya 800-952-2740  
E-posta: commercial.warranty@toro.com

#### Mal Sahibinin Sorumlulukları

Ürünün sahibi olarak, *Kullanıcı Kılavuzu*'nda belirtilen gerekli bakım ve ayarlamaları yapmak sizin sorumluluğunuzdur. Gerekli bakım ve ayarlamaları yapmamak, garanti talebinizin reddedilmesi için gerekçe oluşturabilir.

#### Kapsanmayan Kalemler ve Koşullar

Garanti dönemi boyunca meydana gelen arıza veya bozulmaların tümü, malzeme veya işçilik kusurlarına dayalı değildir. Bu garanti, aşağıdakileri kapsamaz:

- Toro'dan gelmeyen yedek parçaların kullanımı veya Toro markası olmayan ek veya modifiye aksesuar ve ürünlerin kurulumu ve kullanımı sonucu meydana gelen Ürünün arızaları. Bu kalemlerin üreticisi tarafından ayrı bir garanti tedarik edilebilir.
- Tavsiye edilen bakım ve/veya ayarlamaların yapılmaması sonucu meydana gelen Ürün arızaları. *Kullanıcı Kılavuzu*'nda listelenen Toro ürününüze ait Tavsiye Edilen Bakım İşlemlerini yürütmek, garanti taleplerinizin reddedilmesine yol açabilir.
- Ürünün kötü niyetli, ihmalkar ve dikkatsizce çalıştırılması sonucu meydana gelen Ürün arızaları.
- Kusurlu bulunmadıkça, kullanım yoluyla tükenmeye tabi olan parçalar. Ürünün normal çalışması esnasında tüketilen veya kullanılan parça örneklerine fren pabuçları ve balataları, debriyaj balataları, bıçaklar, bobinler, silindirler ve yataklar (sızdırmaz veya yağlanabilir), yatak bıçakları, bujiler, nakil tekerlekleri ve yatakları, lastikler, filtreler, kayışlar ve diyafram, nozul ve çek valf, vb. belirli spreyleme bileşenleri dahildir, ancak bunlarla sınırlı değildir.
- Dış etkenlerin neden olduğu arızalar. Dış etken olarak dikkate alınan durumlara hava koşulları, depolama uygulamaları, kontaminasyon, onaylanmamış yakıtlar, soğutma sıvıları, yağlayıcılar, katkı maddeleri, gübreler, su veya kimyasallar vb. dahildir, ancak bunlarla sınırlı değildir.
- Kendileriyle ilgili endüstriyel standartlara uymayan yakıtlardan (örn. benzin, motorin veya biyodizel) kaynaklanan arızalar ve performans sorunları.

#### Amerika Birleşik Devletleri ve Kanada dışındaki Ülkeler

Amerika Birleşik Devletleri'nden veya Kanada'dan ihraç edilmiş Toro ürünlerini satın alan müşteriler, ülkelerine, bölgelerine veya eyaletlerine ait garanti poliçelerini edinmek için Toro Distribütörleriyle (Satıcılarıyla) irtibata geçmelidir. Eğer herhangi bir sebepten dolayı Distribütörünüzün hizmetinden memnun kalmazsanız veya garanti bilgilerinizi edinmekte zorluk çekerseniz, Toro ithalatçısıyla irtibata geçin.

- Normal gürültü, titreşim, aşınma ve yıpranma ve bozulma.
- Normal "aşınma ve yıpranma"ya aşınma veya çizilme sonucu yatakların hasar görmesi, boyalı yüzeylerin aşınması, etiketlerin veya camların çizilmesi, vb. dahildir, ancak bunlarla sınırlı değildir.

#### Parçalar

Gerekli bakım faaliyeti olarak planlanan parçaların değişimi, ilgili parça için planlanan değişim süresine kadar garanti kapsamındadır. Bu garanti kapsamında değiştirilen parçalar, özgün ürün garantisine süresi boyunca garanti altındadır ve Toro'nun mülkü olurlar. Toro, mevcut bir parçanın onarımı veya montajı veya değişimi hakkında son kararı verecektir. Toro, garanti onarımları için yeniden işlenmiş parçaları kullanabilir.

#### Uzun Döngülü ve Lityum-İyon Akü Garantisi:

Uzun döngülü ve Lityum-İyon aküler hizmet ömürleri boyunca belirli bir toplam kilovat-saat sayısı kadar hizmet verebilir. Çalıştırma, şarj etme ve bakım teknikleri, toplam akü ömrünü uzatabilir veya kısaltabilir. Bu üründeki aküler tüketildiğinden dolayı, şarj etme aralıkları arasındaki kullanışlılık miktarı, akü tamamen bitene kadar gittikçe azalacaktır. Normal tüketim nedeniyle bitmiş akülerin değişimi, ürün sahibinin sorumluluğudur. Normal ürün garanti dönemi esnasında akülerin değiştirilmesi gerekebilir, masrafını mal sahibi karşılayacaktır. Not: (Sadece Lityum-İyon akü): Lityum-İyon akü için, hizmet süresine ve kullanıldığı kilovat-saate bağlı olarak 3. yıldan başlayıp 5. yıla kadar süren parçaya özel bir garanti geçerlidir. Daha fazla bilgi için *Kullanıcı Kılavuzu*'na başvurun.

#### Bakım İşlerinin Masrafını Mal Sahibi Karşılar

Motor ayarlaması, yağlama, temizlik ve cilalama; filtrelerin ve soğutma sıvısının değiştirilmesi ve tavsiye edilen bakım işlerinin tamamlanması, Toro ürünlerinin gerektirdiği normal hizmetlerden bazılarıdır ve masraflarını mal sahibi karşılar.

#### Genel Koşullar

Bu garanti kapsamında, onarım işlerinin bir Yetkili Toro Distribütörü veya Satıcısı tarafından yapılması tek çözümünüzdür.

**Toro Company veya Toro Warranty Company, bu garanti tarafından kapsanan Toro Ürünlerinin kullanımıyla ilgili dolaylı, tesadüfi veya müteakip hasarlardan sorumlu değildir, bu duruma makul arızalanma dönemleri boyunca muadil ekipman veya hizmet sağlanmasına veya bu garanti kapsamındaki beklemede olan onarımların kullanılmama döneminde tamamlanmasına ait her türlü gider veya masraf dahildir. Kullanılabiliriyorsa aşağıda gösterilen Emisyonlar garantisi hariç, başka bir açık garanti yoktur. Ticarete ve kullanıma uygunlukla ilgili ima edilen tüm garantiler, bu açık garantinin süresiyle sınırlıdır.**

Bazı eyaletlerde tesadüfi veya müteakip hasarların ihracına veya ima edilen bir garantinin ne kadar sürdüğü ile ilgili kısıtlamalara izin verilmez, dolayısıyla yukarıdaki ihraçlar ve kısıtlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar tanıyıp ve ayrıca eyaletten eyalete değişiklik gösteren başka haklarınız da olabilir.

#### Motor garantisiyle ilgili not:

Ürününüz üzerindeki Emisyon Kontrol Sistemi, ABD Çevre Koruma Ajansı (EPA) ve/veya Kaliforniya Hava Kaynakları Kurulu (CARB) tarafından belirlenmiş şartları karşılayan ayrı bir garanti kapsamında olabilir. Yukarıda belirtilen saat sınırlamaları Emisyon Kontrol Sistemi Garantisi için geçerli değildir. Ayrıntılar için, ürününüzle birlikte verilen veya motor üreticisine ait belgeler arasında yer alan Motor Emisyon Kontrolü Garantisi Beyanı'na bakın